

Nazwy Miejscowe Polski entry for Nienadowa

Nienadowa, wś, przem., gm. Dubiecko, 14,5 km na wsch. od Dynowa: *Nyewnadowodu byeczsko* 1441 AGZ XI nr 1371; Suburbis *Niewnadow Dubiecko* 1441 Sng II 137; *Newnadowa* 1458, de *Wnadowa* (!) 1462 AGZ XI nr 3441, 3698; *Nyewnyodowa* 1465, villam *Dvbyeczko Nyewnyadowa* 1475 AGZ XVI nr 263, 1040; *Nyewnadowa Russka* 1497 Matr II nr 646; *Niewnadowa* 1589 ŻDz XVIII/1, 48; w *Nienyadowy* 1656 AGZ XXI nr 95; wsiow... *Nienadowy* 1786 MJ 19, XIII, 3; *Nenadowa* 1860 Sch 112; *Nienadowa*, rus. *Nenadowa* 1886 SG VII 101; *Nienadowa* 1952 UW 283; *Nienadowa*, -wy, *nienadowski* 1966 UN 67, 33. — Nazwa zestawiona. Człon pierwszy od n. os. **Niewnad*, por. ukr. **Nevnad* (: *Nad* od *na-dać* 'ofiarować, obdarzyć', z negacją i prepozycją *u-*), z suf. -*owa*, -*ów*, -*owa*. Człon drugi od n. sąsiedniej wsi *Dubiecko* (zob. wyżej), później nastąpiła jego elipsa. Forma *Nienadowa* powstała w wyniku dysymilacji *wn-w > n-w*. Odnotowano też postać *Niewniadowa*/*Niewniodowa* (*n̥-n > n-n*; *n-o > o-o*). Obocznie n. zestawiona *Nienadowa Russka*, z członem odróżniającym od przym. *ruski*. Lit.: SHGsk II 159-61; MakSk 116. BCz

Nienadowa, wś, przem., gm. Dubiecko, 14,5 km na wsch. od Dynowa: <i>Nyewnadowodu byeczsko</i> 1441 AGZ XI nr 1371; Suburbis <i>Niewnadow Dubiecko</i> 1441 Sng II 137; <i>Newnadowa</i> 1458, de <i>Wnadowa</i> (!) 1462 AGZ XI nr 3441, 3698; <i>Nyewnyodowa</i> 1465, villam <i>Dvbyeczko Nyewnyadowa</i> 1475 AGZ XVI nr 263, 1040; <i>Nyewnadowa Russka</i> 1497 Matr II nr 646; <i>Niewnadowa</i> 1589 ŻDz XVIII/I, 48; w <i>Nienyadowy</i> 1656 AGZ XXI nr 95; wsiow... <i>Nienadowy</i> 1786 MJ 19, XIII, 3; <i>Nenadowa</i> 1860 Sch 112; <i>Nienadowa</i>, rus. <i>Nenadowa</i> 1886 SG VII 101; <i>Nienadowa</i> 1952 UW 283; <i>Nienadowa</i>, -wy, <i>nienadowski</i> 1966	Nienadowa, village, Przemyśl, Dubiecko gmina, 14.5 km east of Dynów: <i>Nyewnadowodu byeczsko</i> 1441 AGZ XI No. 1371; Suburbis <i>Niewnadow Dubiecko</i> 1441 Sng II 137; <i>Newnadowa</i> 1458, de <i>Wnadowa</i> (!) 1462 AGZ XI No. 3441, 3698; <i>Nyewnyodowa</i> 1465, villam <i>Dvbyeczko Nyewnyadowa</i> 1475 AGZ XVI No. 263, 1040; <i>Nyewnadowa Russka</i> 1497 Matr II No. 646; <i>Niewnadowa</i> 1589 ŻDz XVIII/I, 48; in <i>Nienyadowy</i> 1656 AGZ XXI No. 95; wsiow... <i>Nienadowy</i> 1786 MJ 19, XIII, 3; <i>Nenadowa</i> 1860 Sch 112; <i>Nienadowa</i>, Ruthenian <i>Nenadowa</i> 1886 SG VII 101; <i>Nienadowa</i> 1952 UW 283; <i>Nienadowa</i>, -wy, <i>nienadowski</i> 1966 UN 67, 33. -- Compiled name. First element from the
---	--

Nazwy Miejscowe Polski entry for Nienadowa

UN 67, 33. -- Nazwa zestawiona. Człon pierwszy od n. os. *<i>Niewnad</i>, por. ukr. *<i>Nevnad</i> (: <i>Nad od nadać</i> 'ofiarować, obdarzyć', z negacją i prepozycja <i>u-</i>), z suf. -<i>owo</i>, -<i>ów</i>, -<i>owa</i>. Człon drugi od n. sąsiedniej wsi <i>Dubiecko</i> (zob. wyżej), później nastąpiła jego elipsa. Forma <i>Nienadowa</i> powstała w wyniku dysymilacji <i>wn-w > n-w</i>. Odnotowano też postać <i>Niewniadowa</i>//<i>Niewniadowa</i> (<i>ń-n > n-n</i>; <i>n-o > o-o</i>). Obocznie n. zestawiona <i>Nienadowa Ruska</i>, z członem odróżniającym od przym. <i>ruski</i>. Lit.: SHGSk II 159- 61; MakSk 116. BCz	singular personal name *<i>Niewnad</i>, compare Ukrainian *<i>Nevnad</i> (: <i>From nadać</i> 'to offer, to bestow', with negation and the preposition <i>u-</i>), with the suffix -<i>owo</i>, -<i>ów</i>, -<i>owa</i>. Second element from the singular of the neighboring village <i>Dubiecko</i> (see above), later its ellipsis took place. The form <i>Nienadowa</i> arose as a result of dissimilation <i>wn-w > n-w</i>. The form <i>Niewniadowa</i>//<i>Niewniadowa</i> (<i>ń-n > n-n</i>; <i>n-o > o-o</i>) was also noted. Alternatively, the name was combined with <i>Nienadowa Ruska</i>, with a member distinguishing it from the adjective <i>Ruski</i>. Lit.: SHGSk II 159-61; MakSk 116. <i>Barbara Czopek-Kopciuch</i>
Source: Rymut, Kazimierz, ed., <i>Nazwy Miejscowe Polski (Place Names of Poland)</i> - Krakow 1997, Volume VII, page 421. Translated by: Stephen J. Danko (01 December 2025) [square brackets denote additional information and translator's annotations].	

Nazwy Miejscowe Polski entry for Nienadowa

References : [From Rymut, Kazimierz, ed., *Nazwy Miejscowe Polski* (Place Names of Poland) - Krakow 1997, Volume I, pages IX-XLI]

AGZ XII nr 1371 [Akta grodzkie i ziemskie z czasów Rzeczypospolitej Polskiej z Archiwum tzw. Bernardyńskiego we Lwowie. I-XXII. Lwów 1868-1914]

Sng II 137 [

AGZ XI nr 3441 [Akta grodzkie i ziemskie z czasów Rzeczypospolitej Polskiej z Archiwum tzw. Bernardyńskiego we Lwowie. I-XXII. Lwów 1868-1914]

AGZ XVI nr 263, 1040 [Akta grodzkie i ziemskie z czasów Rzeczypospolitej Polskiej z Archiwum tzw. Bernardyńskiego we Lwowie. I-XXII. Lwów 1868-1914]

Matr II nr 646 [Matricularum Regni Poloniae summaria. Contextuit indicesque adiecit T. Wierzbowski. I-V/1. Varsoviae 1905-1919, V/2. Red. J. Sawicki. Warszawa 1961]

ŻDz XVIII/1, 48 [Źródła dziejowe. Polska XVI wieku pod względem geograficzno-statystycznym: VIII/1. Ziemie ruskie. Ruś Czerwona. Wyd. A. Jabłonowski. Warszawa 1902]

AGZ XXI nr 95 [Akta grodzkie i ziemskie z czasów Rzeczypospolitej Polskiej z Archiwum tzw. Bernardyńskiego we Lwowie. I-XXII. Lwów 1868-1914]

MJ 19, XIII, 3 [Metryka Józefińska. Rkps z lat 1785-1788. Zbiór nr 19 w Centralnym Historycznym Archiwum Państwowym we Lwowie]

Sch 112 [Catalogus universi venerabilis cleri saecularis et regularis dioecesis graeci vitus catholicorum Premisliensis pro anno 1851. Premislia 1851; Schematismus universi cleri orientalis ritus catholicorum dioecesis Premisliensis pro anno domini 1860. Premislia 1860]

SG VII 101 [Słownik geograficzny Królestwa Polskiego i innych krajów słowiańskich. Pod red. F. Sulimierskiego, B. Chlebowskiego, W. Walewskiego. I-XV. Warszawa 1880-1902]

UW 283 [Wykaz gromad Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej według stanu z dnia 1 VII 1952. Warszawa 1952]

UN 67, 33 [Urzędowe nazwy miejscowości i obiektów fizjograficznych. Pod redakcją W. Taszyckiego. 67: pow. przemyski i pow. miejski Przemyśl, 1966]

SHGSk II 159-61 [Słownik historyczno-geograficzny ziemi sanockiej w średniowieczu. Cz. I: A-I. Opr. A. Fastnacht. Brzozów 1992]

MakSk 116 [W. Makarski, *Nazwy miejscowości dawnej ziemi sanockiej*. Lublin 1986]